aufwendig

written by مرتضی غلام نژاد | می 4, 2018

سلام دوستان،

در این درس از سری دروس اصطلاحات آلمانی ، می خواهیم به هم صفت aufwendig را مورد بررسی قرار بدهیم :

نکته : بعضی ها aufwendig را به صورت aufwändig می نویسند ، اما شکل درست آن همان aufwendig می باشد.

aufwendig یک صفت می باشد

so, dass etwas mit viel Arbeit verbunden ist

به طوری که چیزی با کلی کار به هم متصل کرد

در فارسی : پر زحمت ، پر هزینه

و اصطلاحی : خیلی دردسر داره ، خیلی دنگ و فنگ داره

Ein Hochzeitsfeier mit allen Freunden und Verwandten zu planen ist sehr aufwendig

برنامه ریزی برای یک جشن عروسی به همراه تمامی دوستان و خویشاوندان خیلی پر زحمت و پر هزینه است.

اصطلاحی : برنامه ریزی برای یک جشن عروسی به همراه تمامی دوستان و خویشاوندان خیلی دنگ و فنگ داره ، خیلی دردسر داره

eine aufwendige Dekoration

یک دکوراسیون پر زحمت و پر هزینه

ein aufwendiger Lebensstil

یک طرز زندگی پر زحمت و پر هزینه